



STEELER

SOKÓŁKA

www.steeler.pl

**VOLKSWAGEN CRAFTER
MERCEDES SPRINTER**



INSTRUKCJA MONTAŻU

(Płyta wciągarki)

FITTING INSTRUCTION

(Winch plate)

ИНСТРУКЦИЯ МОНТАЖА

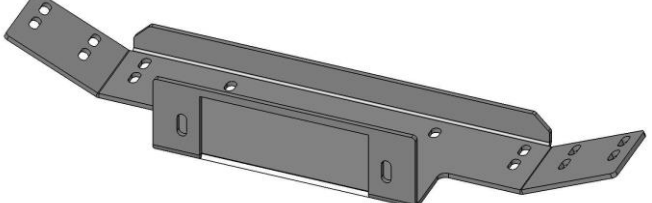

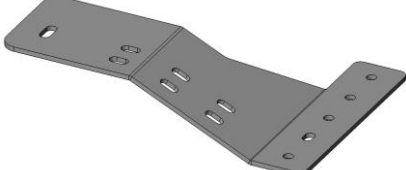
(Лебедка пластины)

MONTAGEANLEITUNG


(Winch Platte)

CRAFTER-PW; SPRINTER-PW

Wykaz elementów:
Specification of full assembly:
Список элементов тюнинга:
Liste der Elemente:

<p>1. Płyta wciągarki (szt. 1) Winch plate (1 pc.) Лебедка пластины (шт.1) Winch Platte (st.1)</p>	
<p>2. Zamocowanie lewe (szt. 1) Left attachment (1 pc.) Крепление левое (шт.1) Montage links (st.1)</p>	
<p>3. Zamocowanie prawe (szt. 1) Right attachment (1 pc.) Крепление правое (шт.1) Montage rechts (st.1)</p>	

Wykaz elementów łącznych:
Connecting components:
Список соединительных элементов:
Die Auflistung der Elemente:

<p>Śruby (szt.) Screws (pcs.) Болты (шт.) Schrauben (st.)</p>	<p>M10x30 – (12) M12x35 – (8) (spawana-welded)</p>	<p>Nakrętki (szt.) Nuts (pcs.) Гайки (шт.) Muttern (st.)</p>	<p>M10 - (12) M12 - (8)</p>
<p>Podkładki (szt.) Washers (pcs.) Шайбы (шт.) Unterlegscheiben(st.)</p>	<p>Ø 11 – (24)-XL Ø 13 – (16)-XL</p>	 17 19	



Czas montażu
Fitting time
Время монтажа
Montagezeit

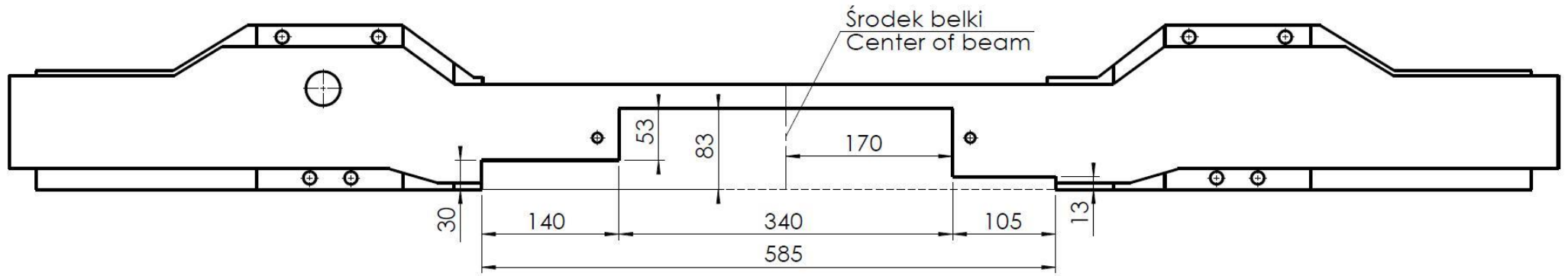


4h

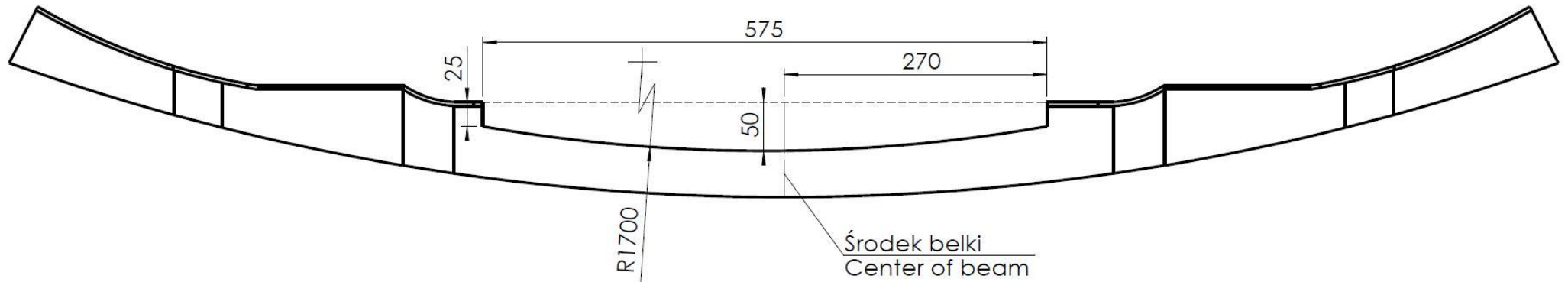
M10 - 50 Nm | M12 - 87 Nm

UWAGA: Folię usunąć dopiero po montażu!
ATTENTION: Foil remove after fitting!
ВНИМАНИЕ: Целлофан снять только после завершения монтажа!
HINWEIS: Die Folie soll erst nach der Montage entfernt werden!

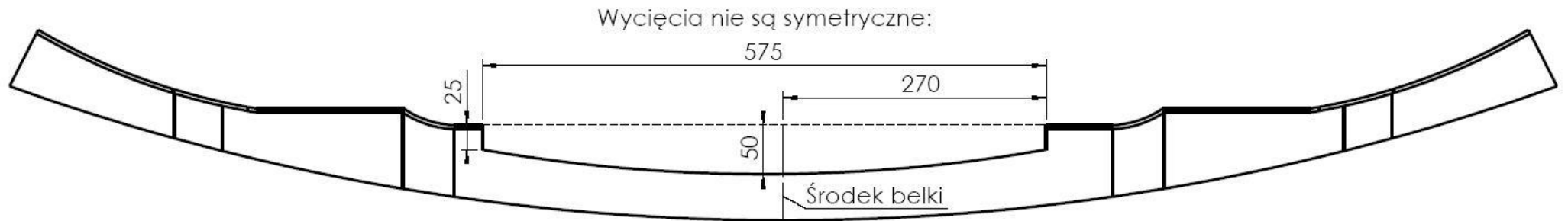
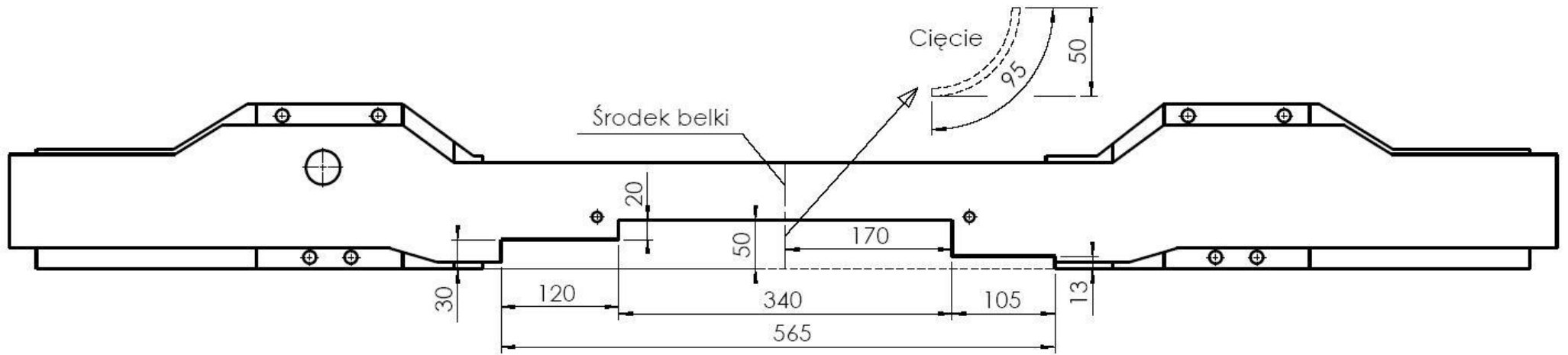
Wycinanie belki przedniej / Cut the front beam / Schneiden Sie den vorderen Trier
CRAFTER-PW



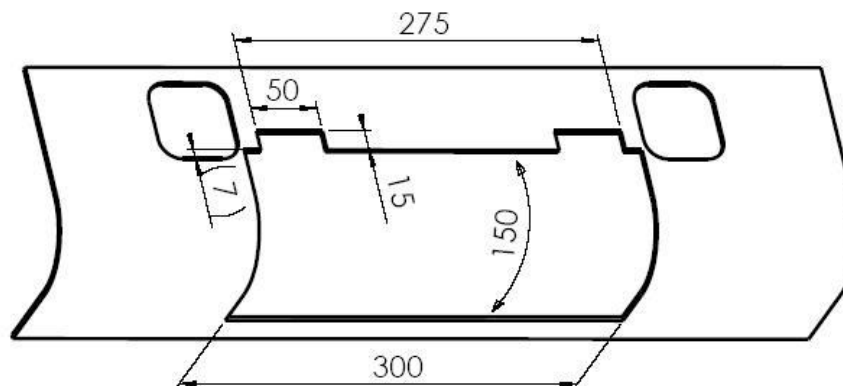
Wycięcia nie są symetryczne:
Not symmetric cuts:



Wycinanie belki przedniej / Cut the front beam / Schneiden Sie den vorderen Trier
SPRINTER-PW



Wycinanie osłony przedniej pod wciągarkę:

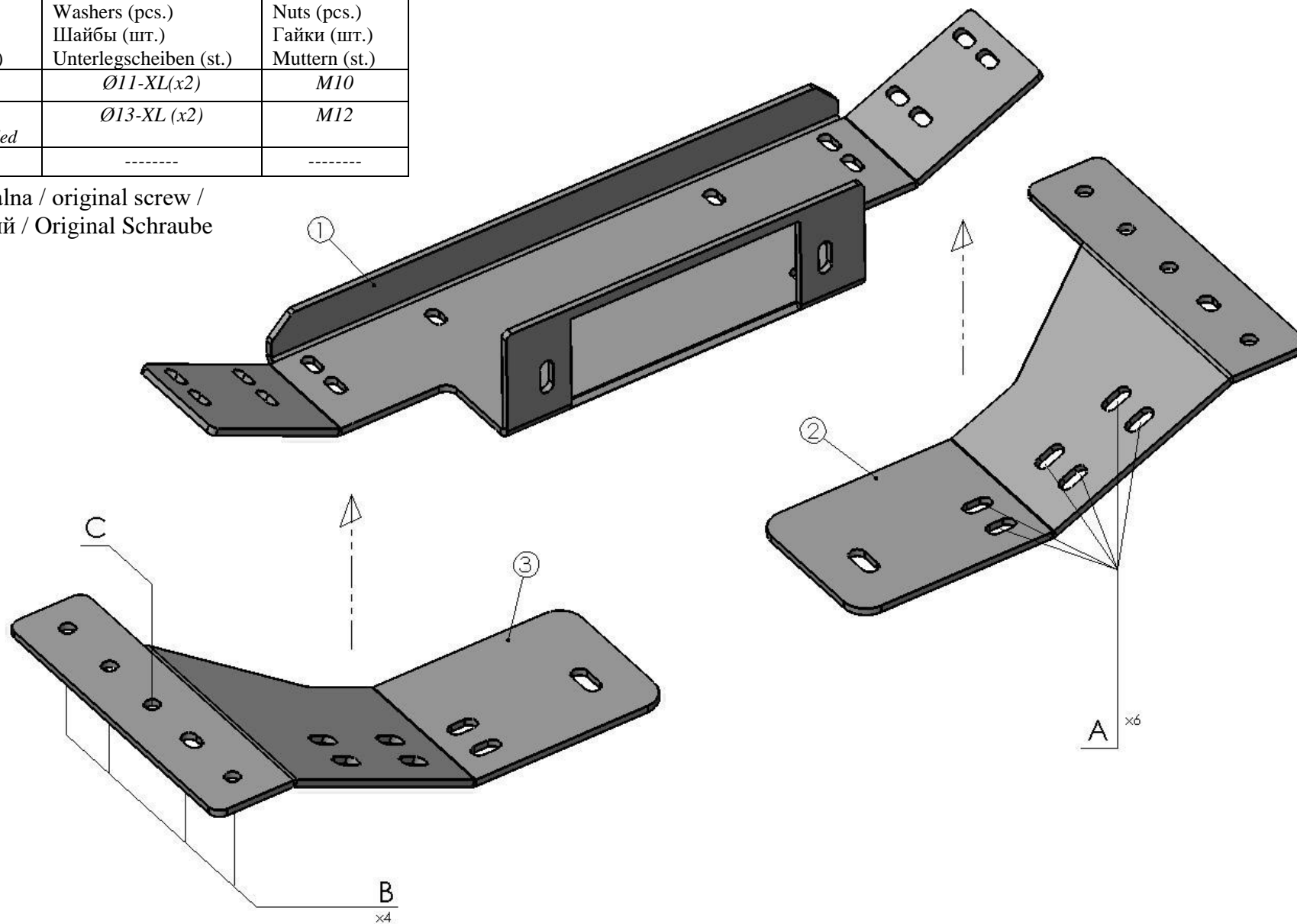


Montaż / Fitting / Монтаж / Montage
CRAFTER; SPRINTER-PW

	Śruby (szt.) Screws (pcs.) Болты (шт.) Schrauben (st.)	Podkładki (szt.) Washers (pcs.) Шайбы (шт.) Unterlegscheiben (st.)	Nakrętki (szt.) Nuts (pcs.) Гайки (шт.) Muttern (st.)
A	<i>M10x30</i>	<i>Ø11-XL(x2)</i>	<i>M10</i>
B	<i>M12x35</i> <i>spawana-welded</i>	<i>Ø13-XL (x2)</i>	<i>M12</i>
C	<i>M12</i>	-----	-----

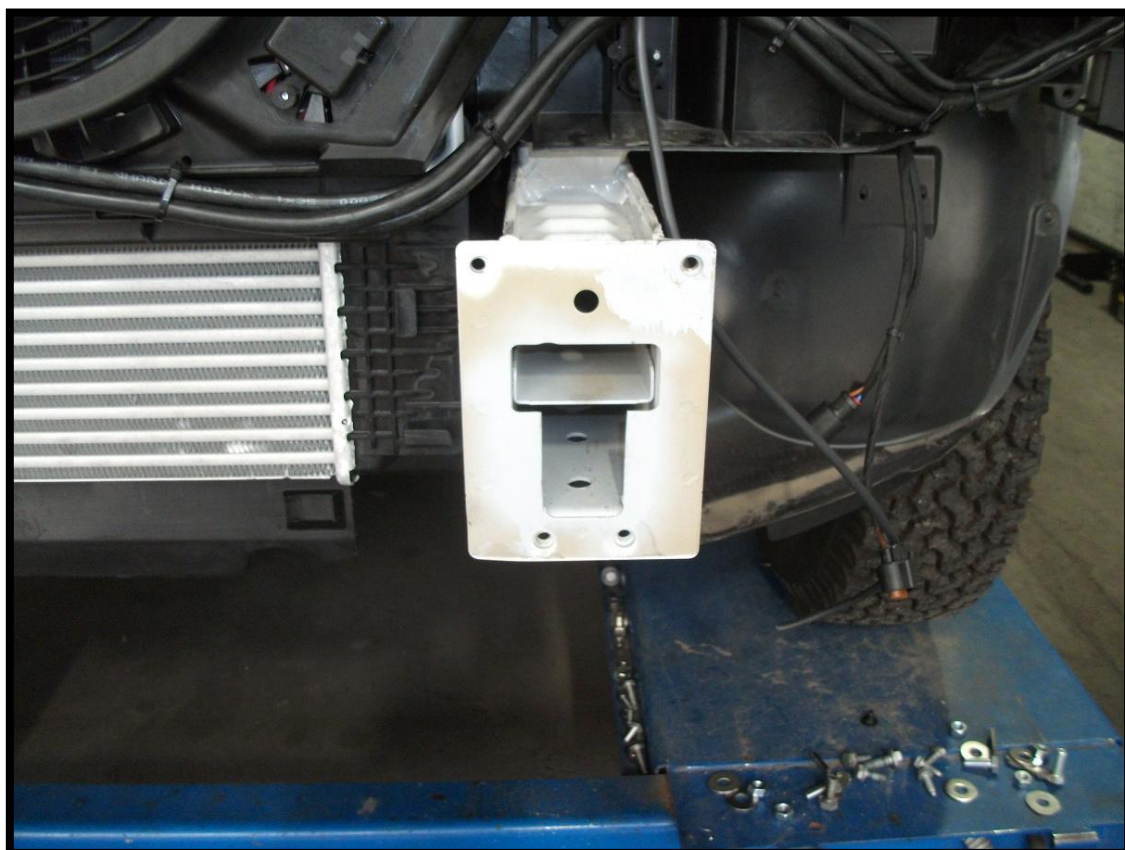
C - śruba oryginalna / original screw /
 болт штатный / Original Schraube

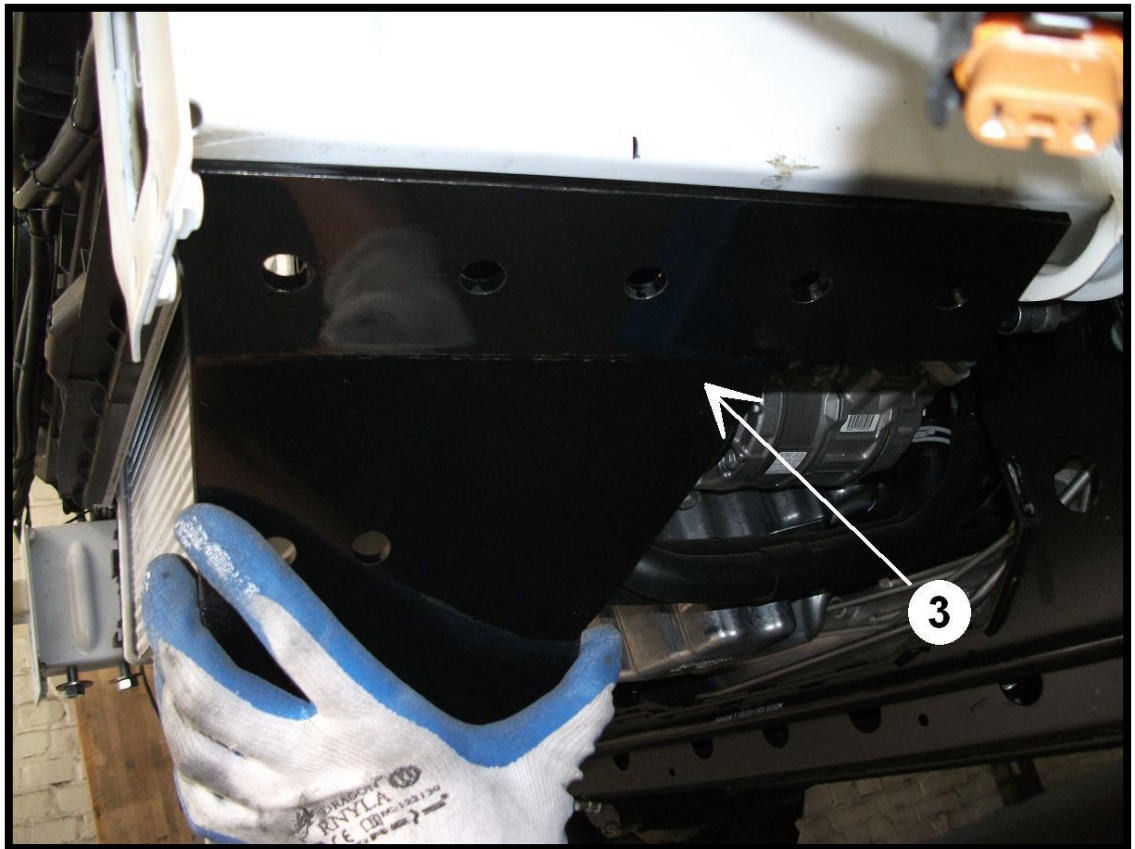
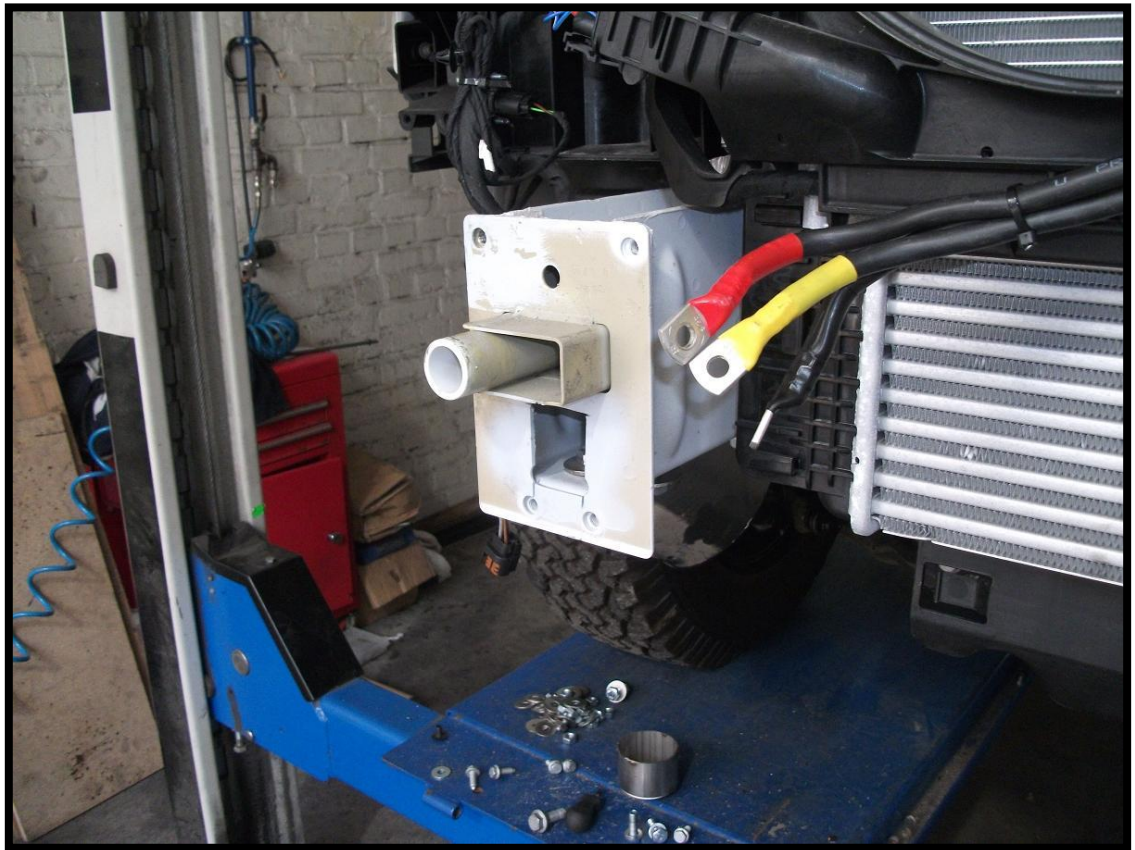
13,3kg

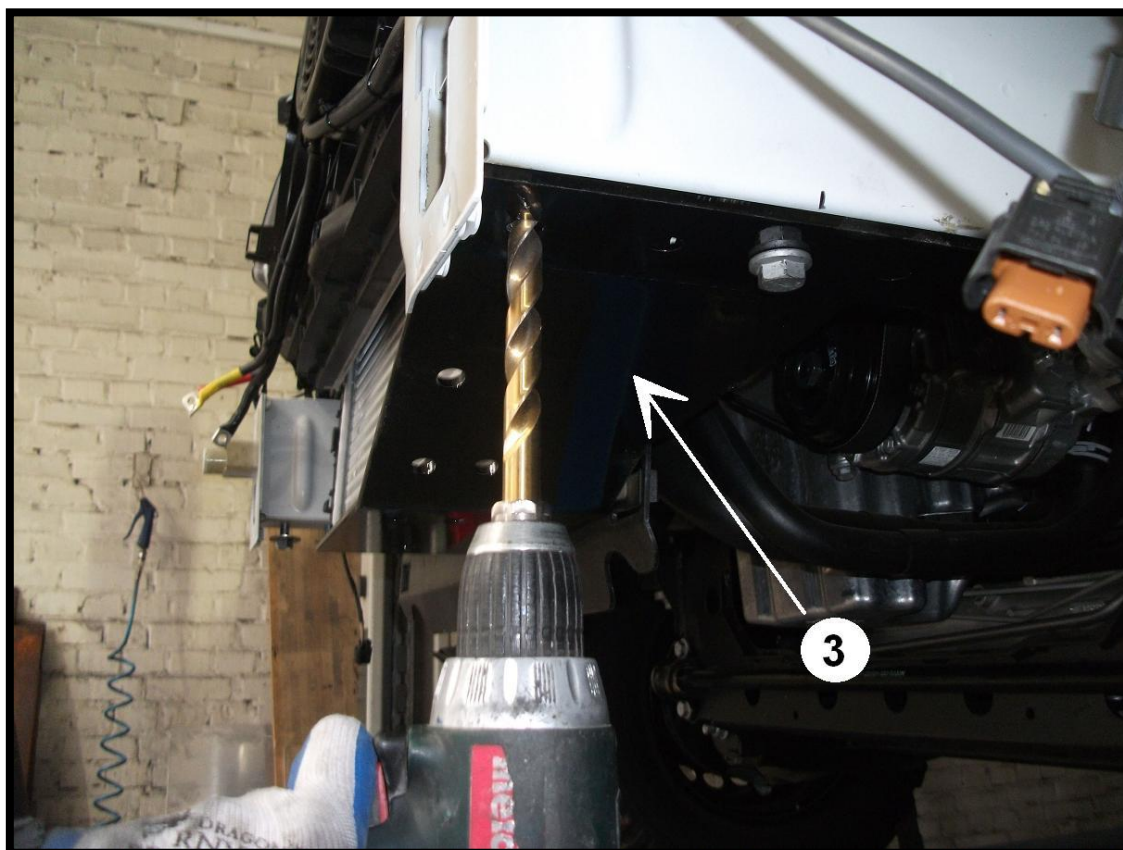


*Montaż (zdjęcia) / Fitting (pictures) / Монтаж (фотографии)
/ Montage (Fotos)*

CRAFTER-PW

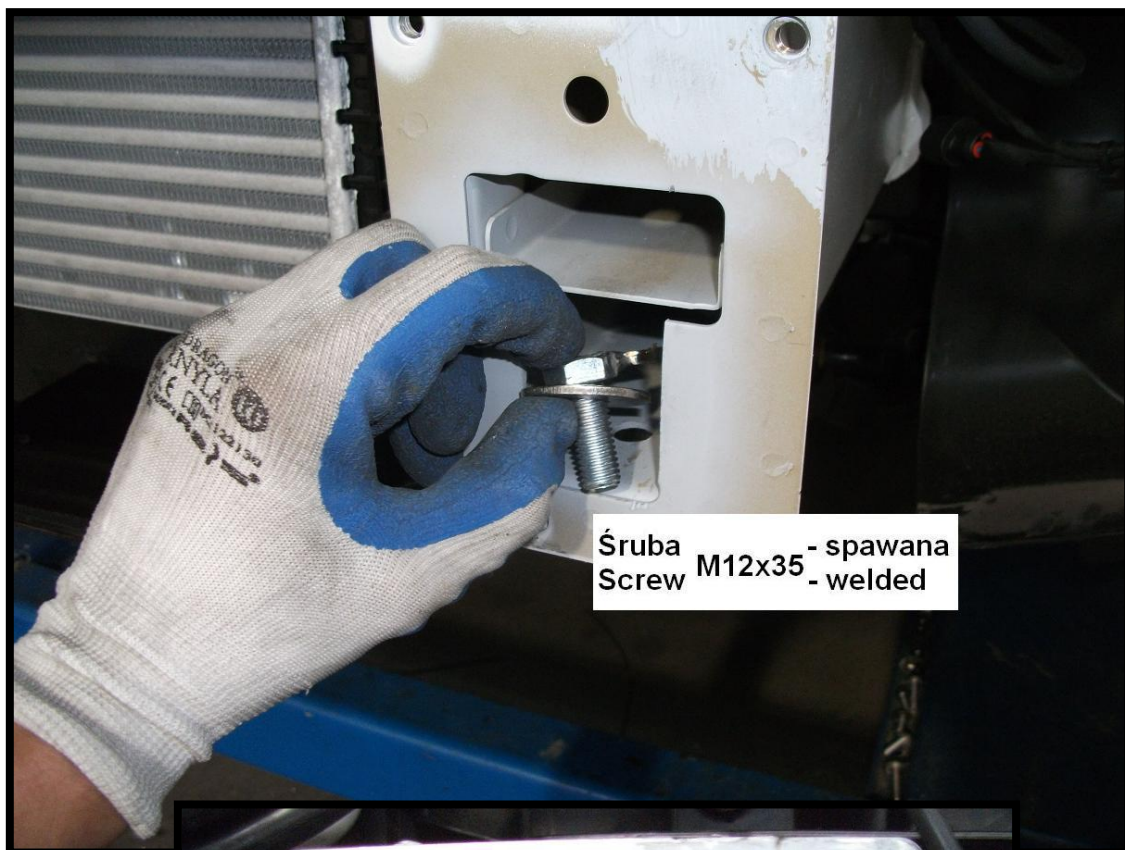






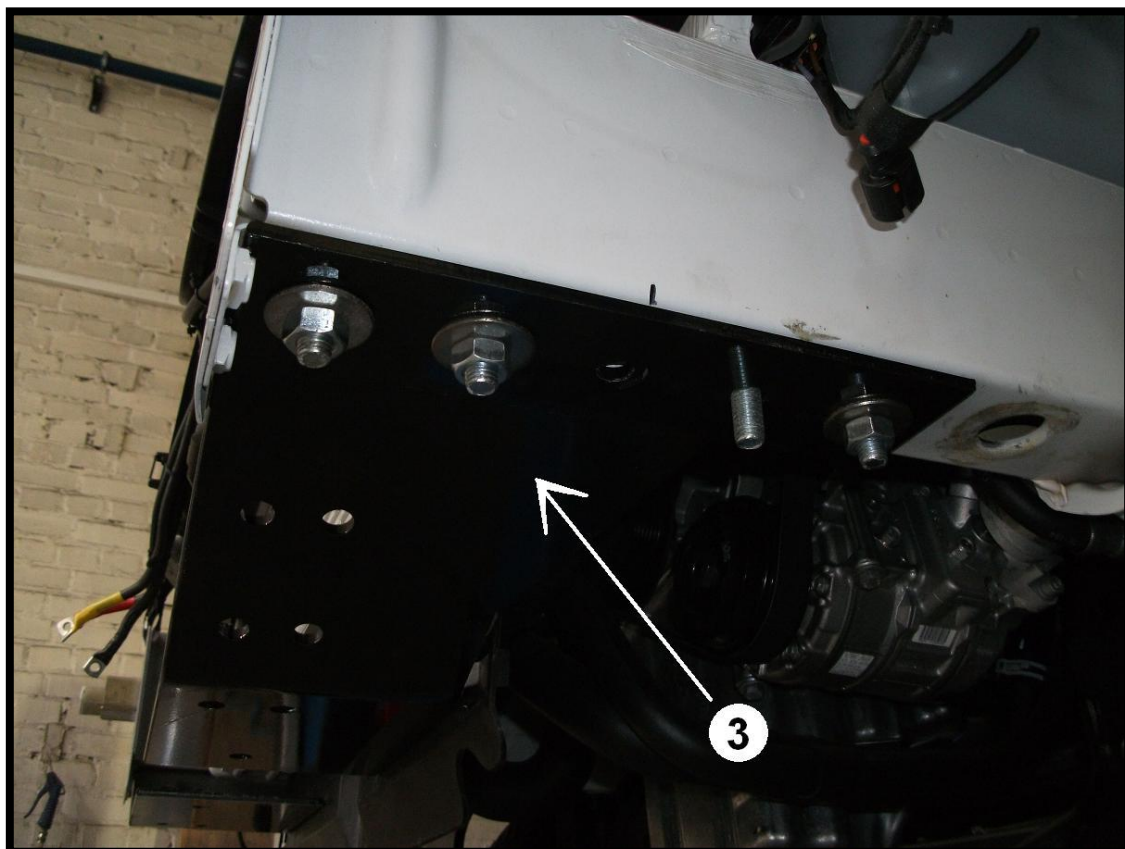
Wywiercić cztery otwory $\text{\O}13$ w każdej belce bocznej
Drill four holes $\text{\O}13$ in each side beam



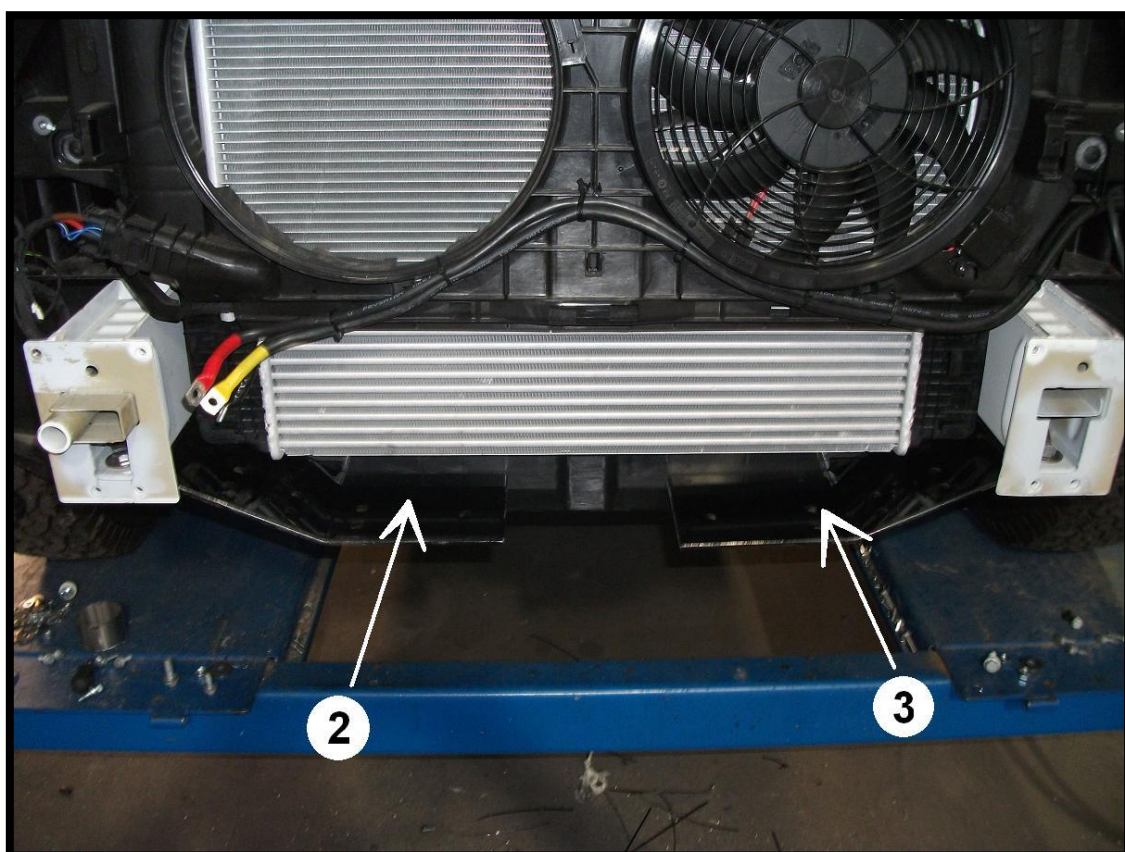


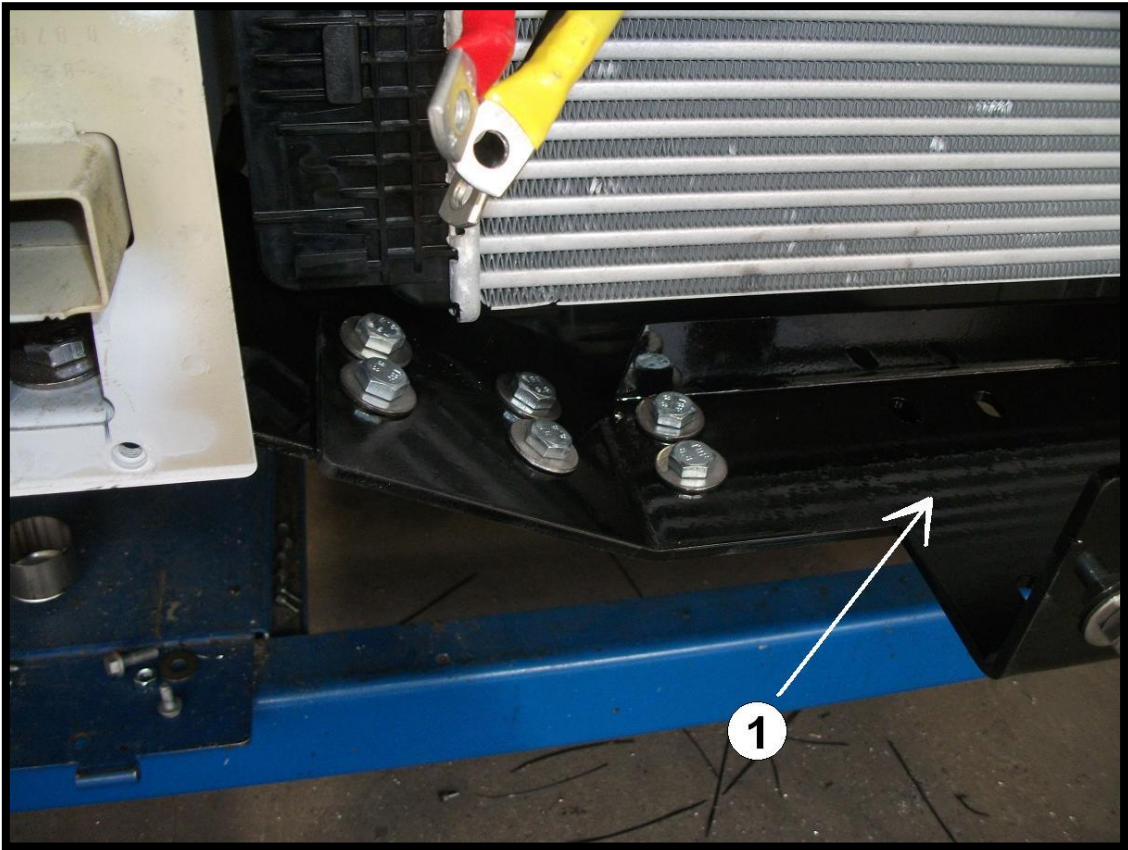
Śruba M12x35 - spawana
Screw M12x35 - welded

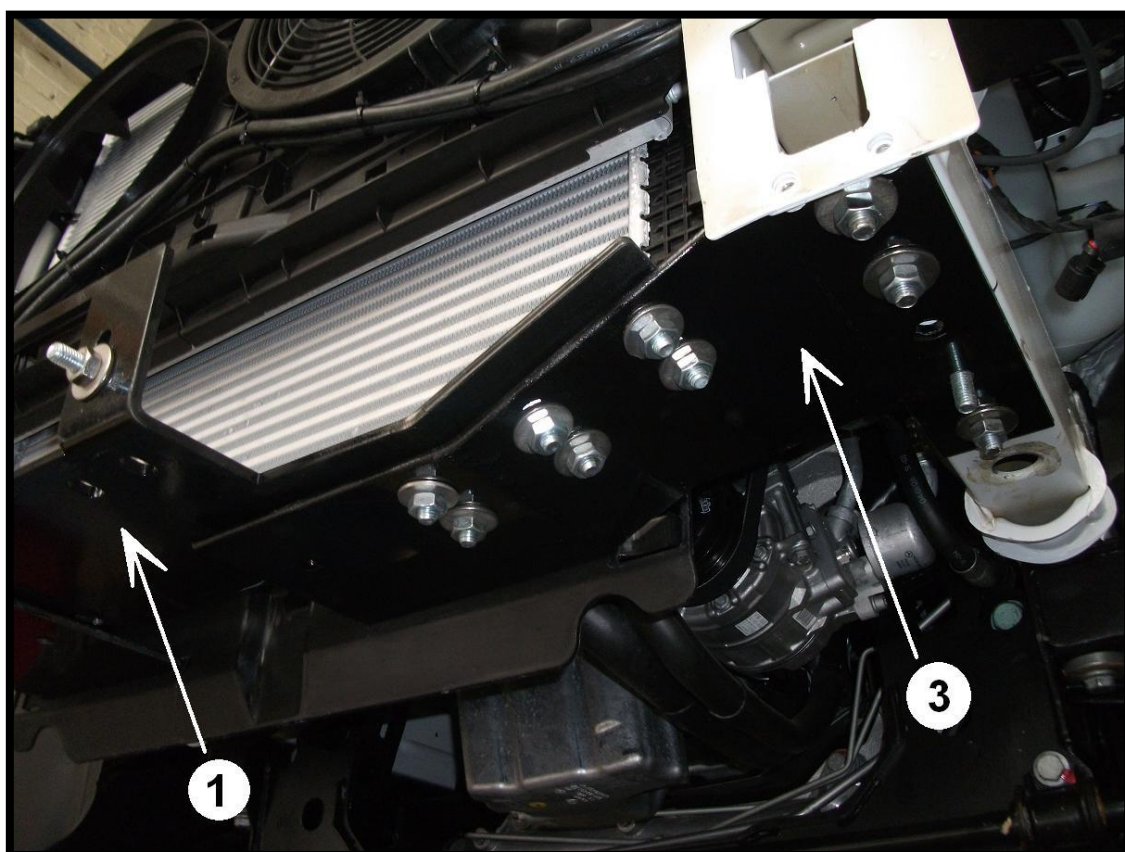
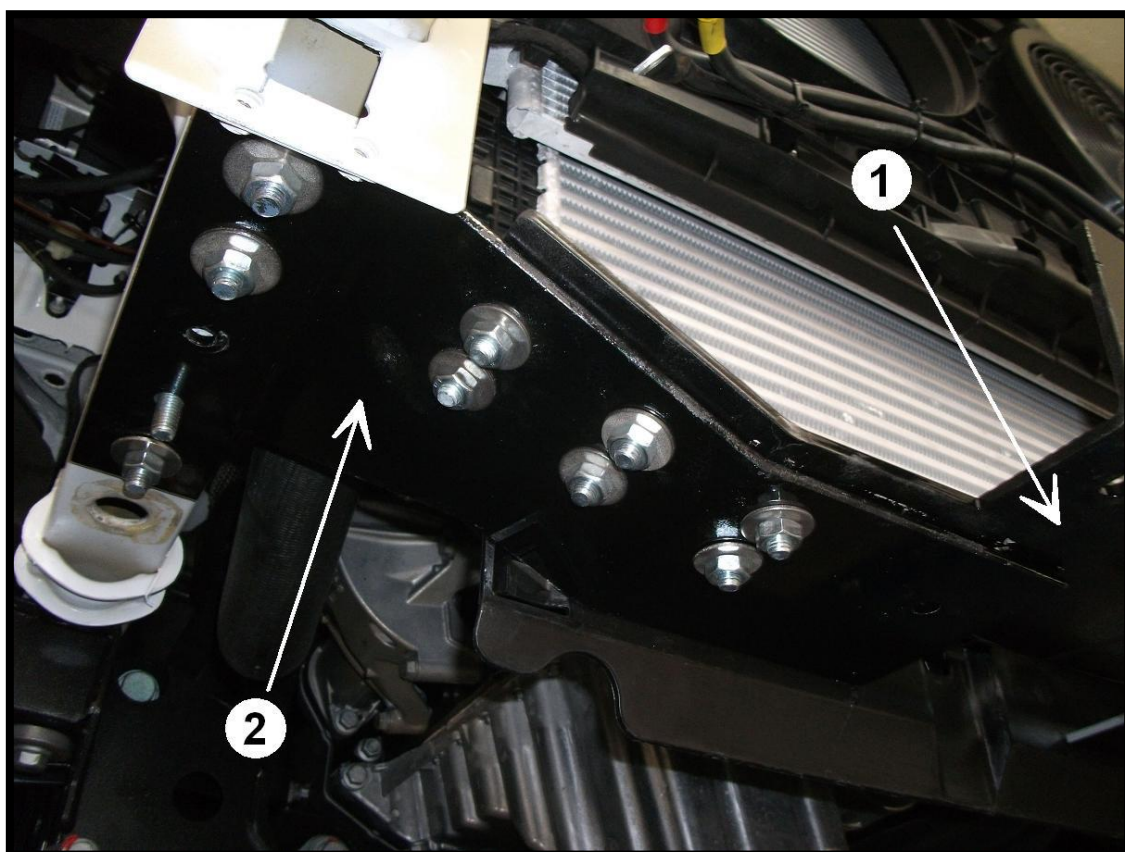




Montaż zamocowania lewego i prawego.
Left and right fixing attachment.

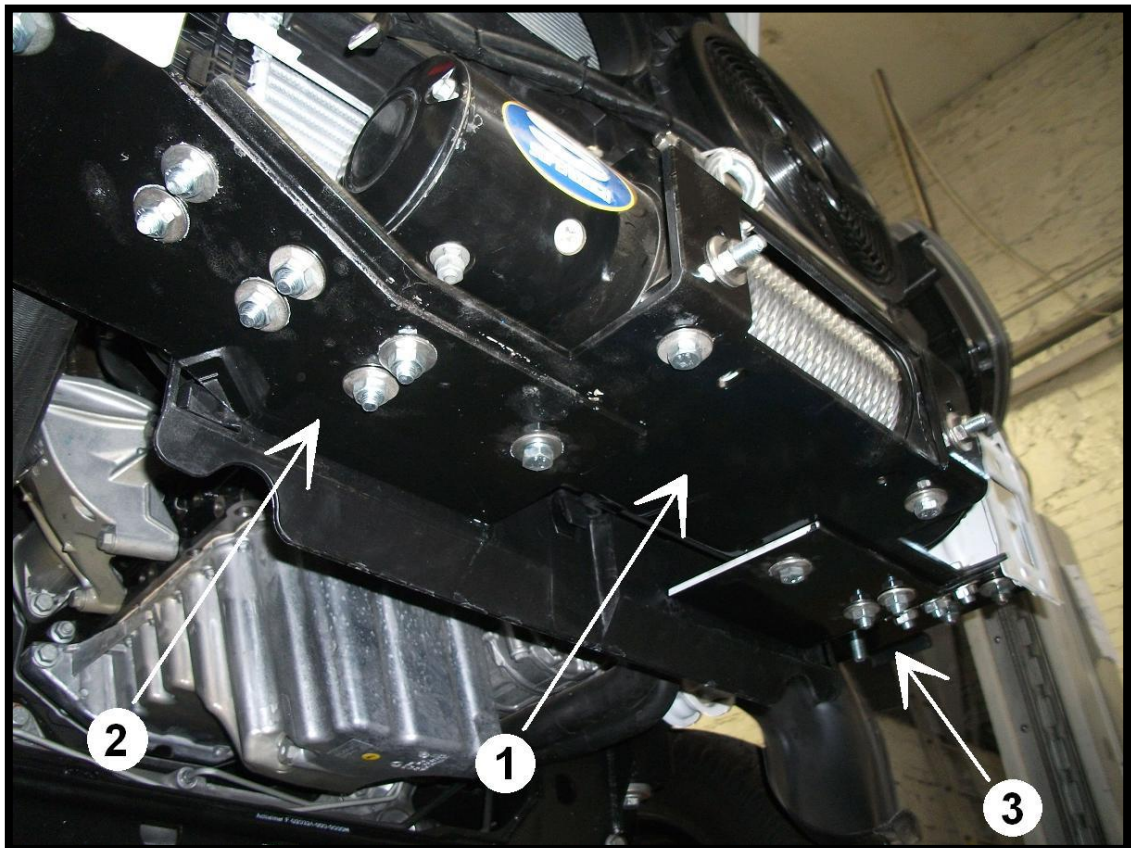








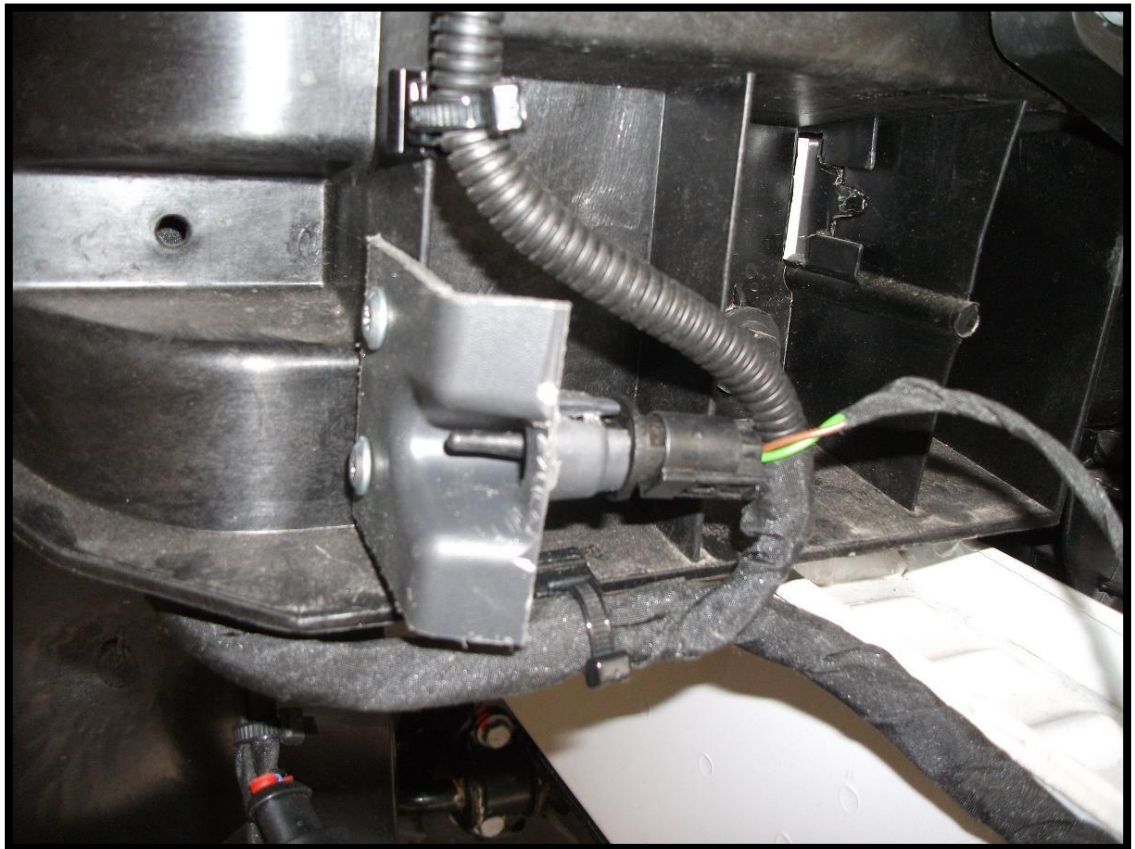
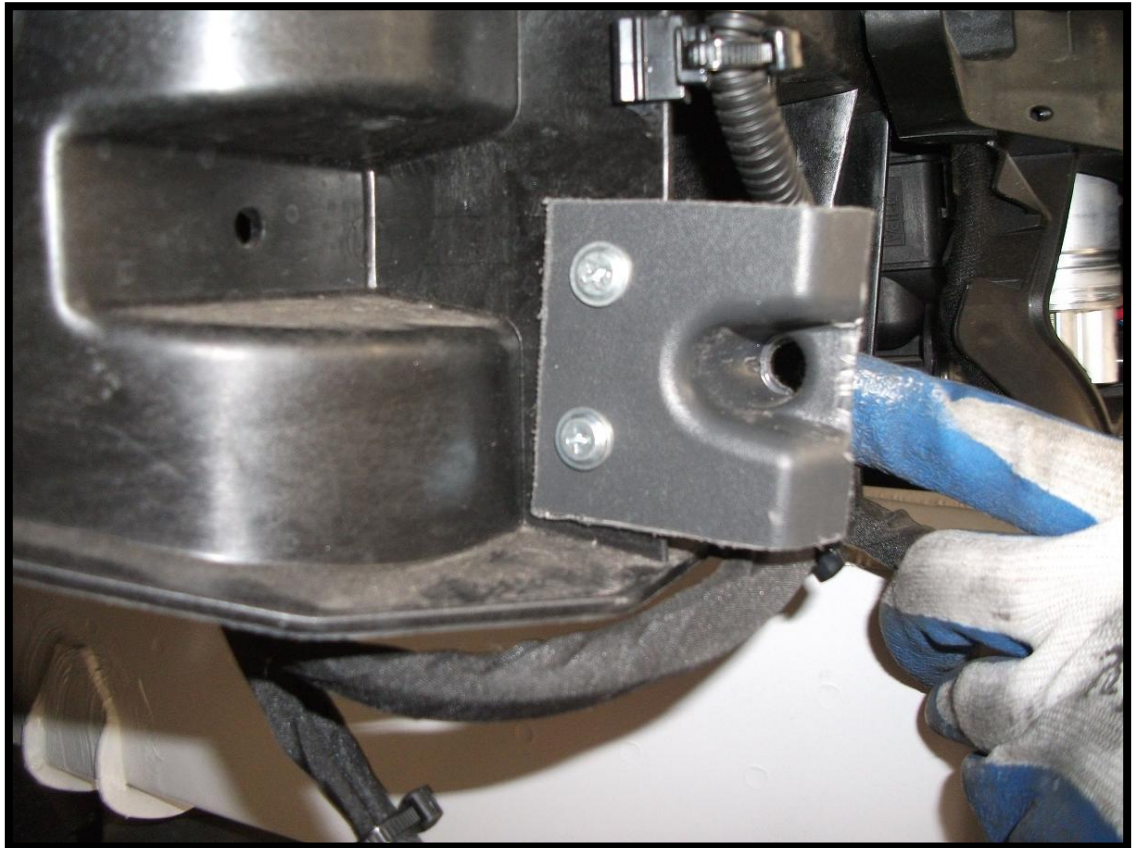
Montaż wciągarki
Winch assembly





Montaż dolnej osłony i końcówki
Installation of the bottom cover and terminal

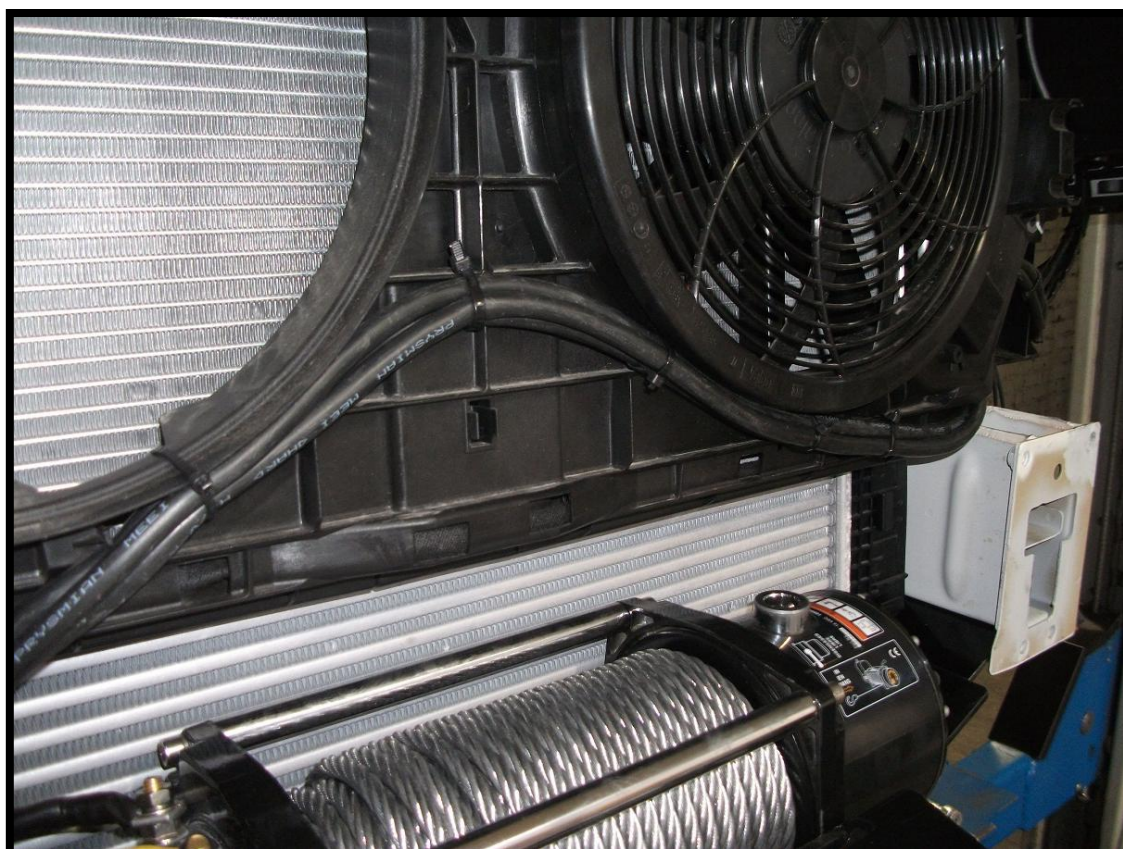


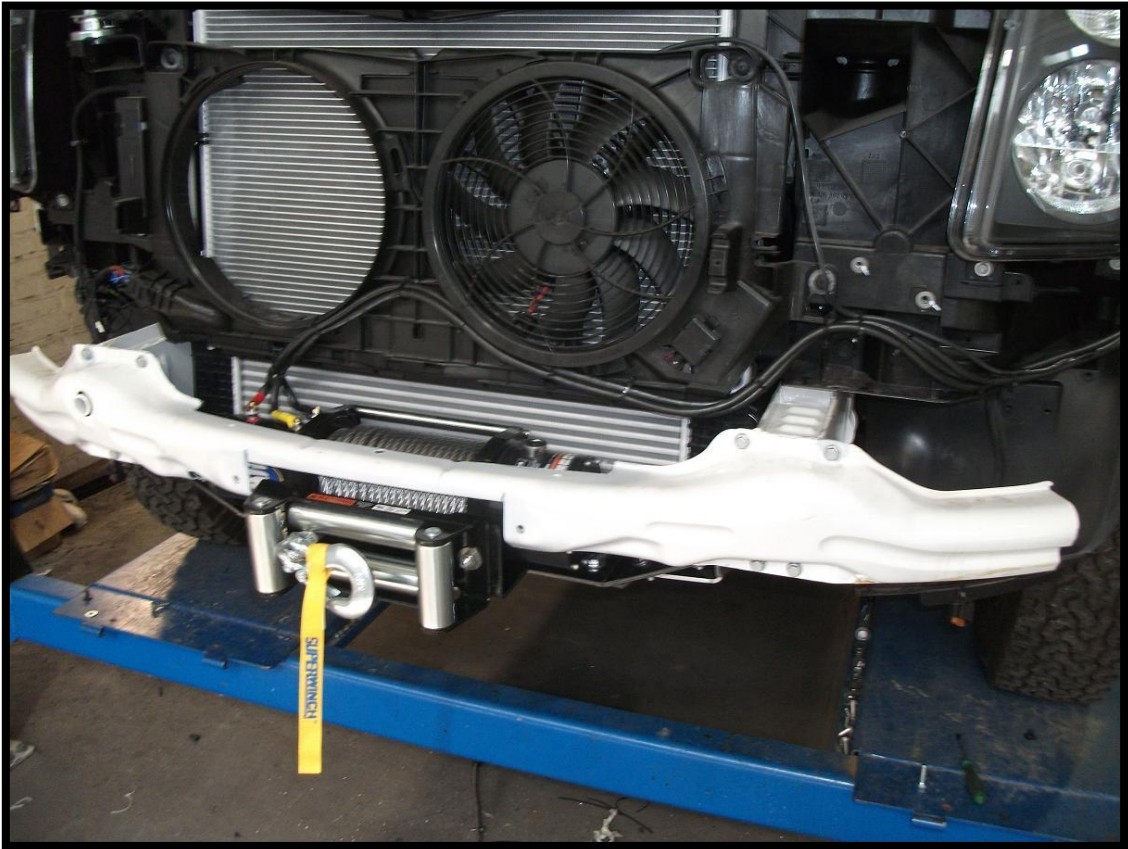


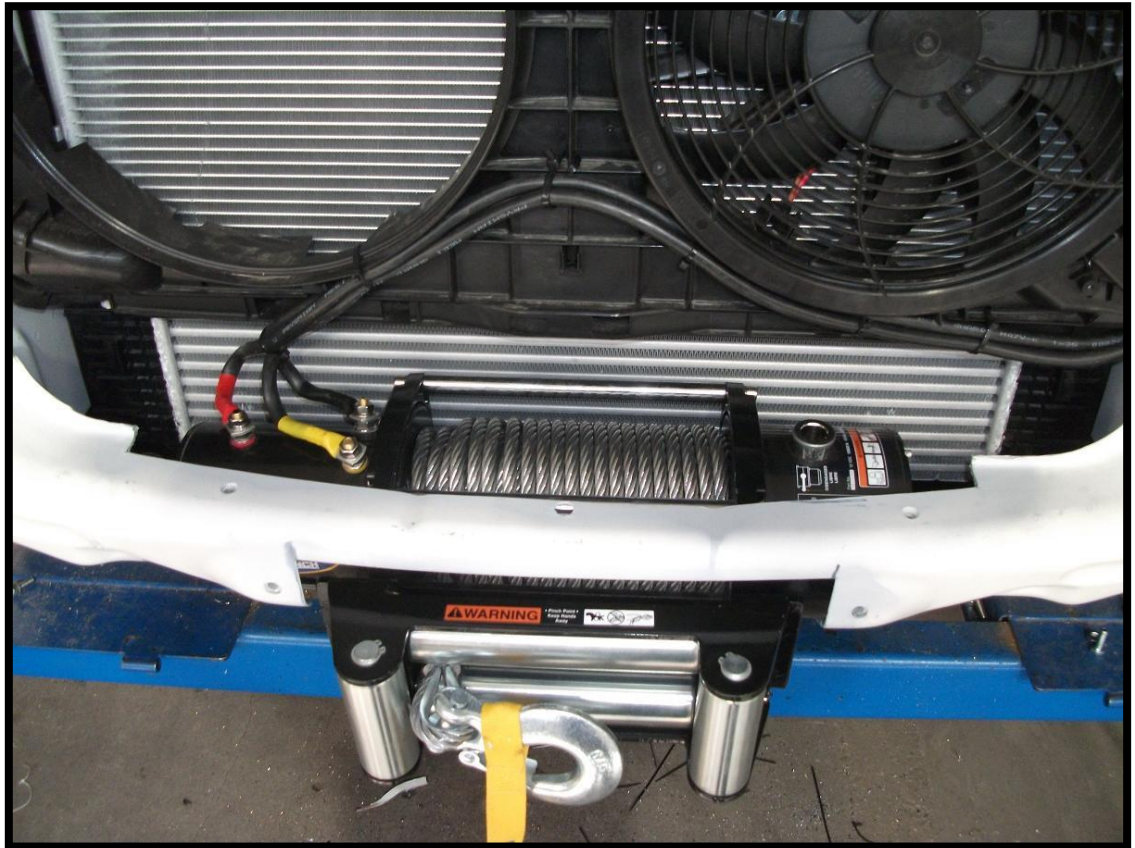


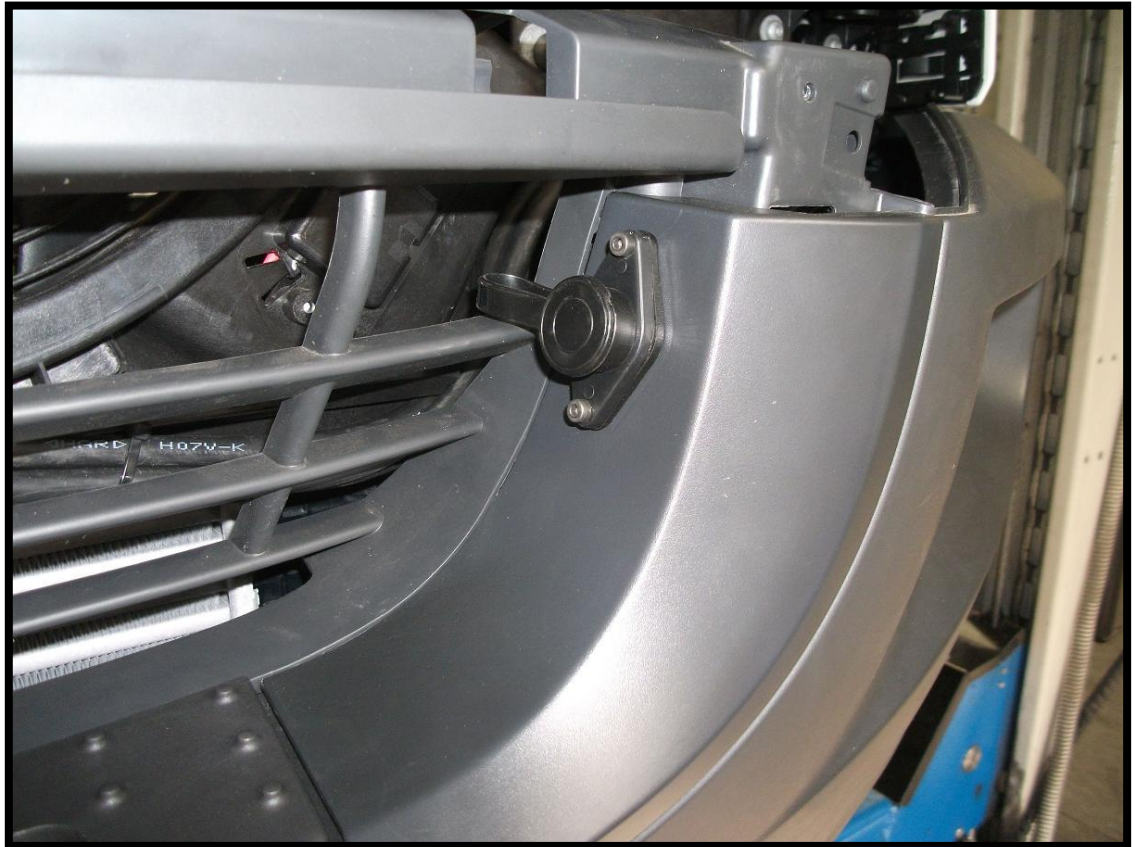
Przełącznik należy zdemontować z wciągarki i zamontować pod maską. Podłączyć go należy za pomocą trzech przedłużonych przewodów (H07V-K 1x35) o długość 0,8m z końcówkami (8x35).

The relay must be removed from the winch and mounted under the hood. Connect it with three extended of 0,8m wires (H07V-K 1x35) with tip (8x35).





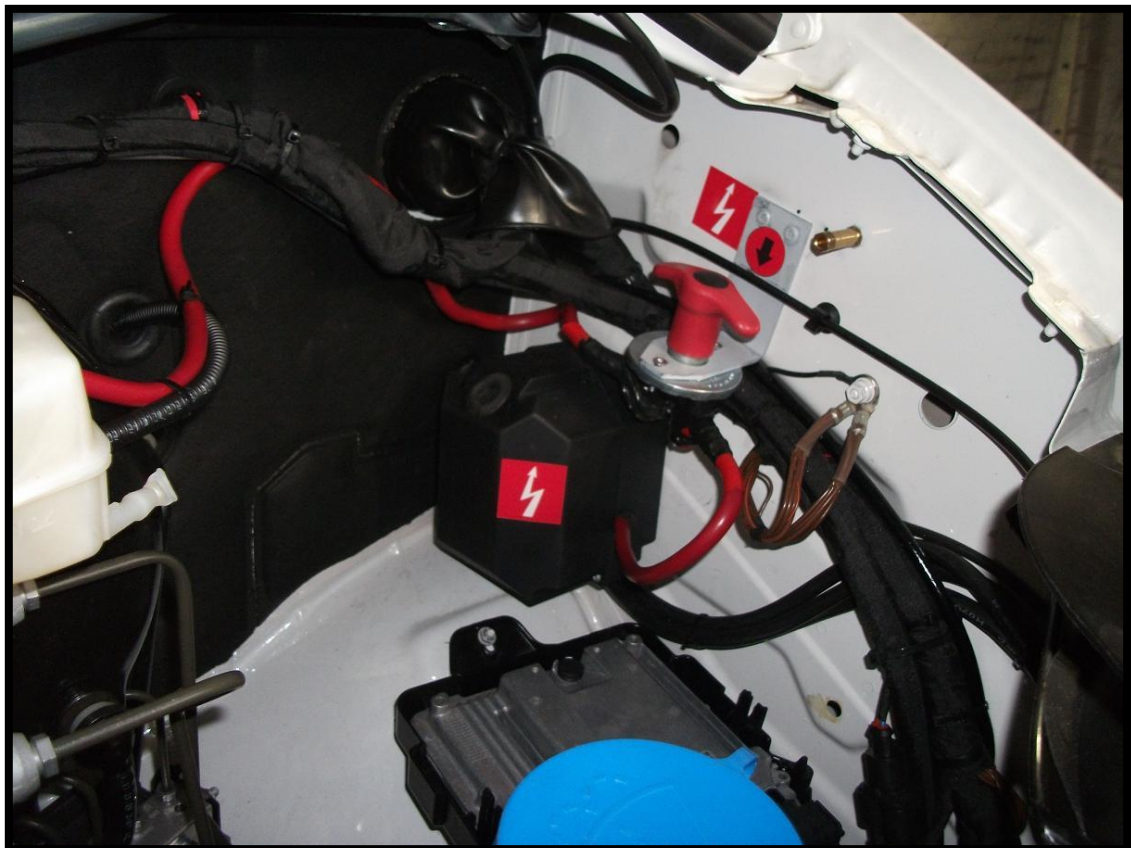


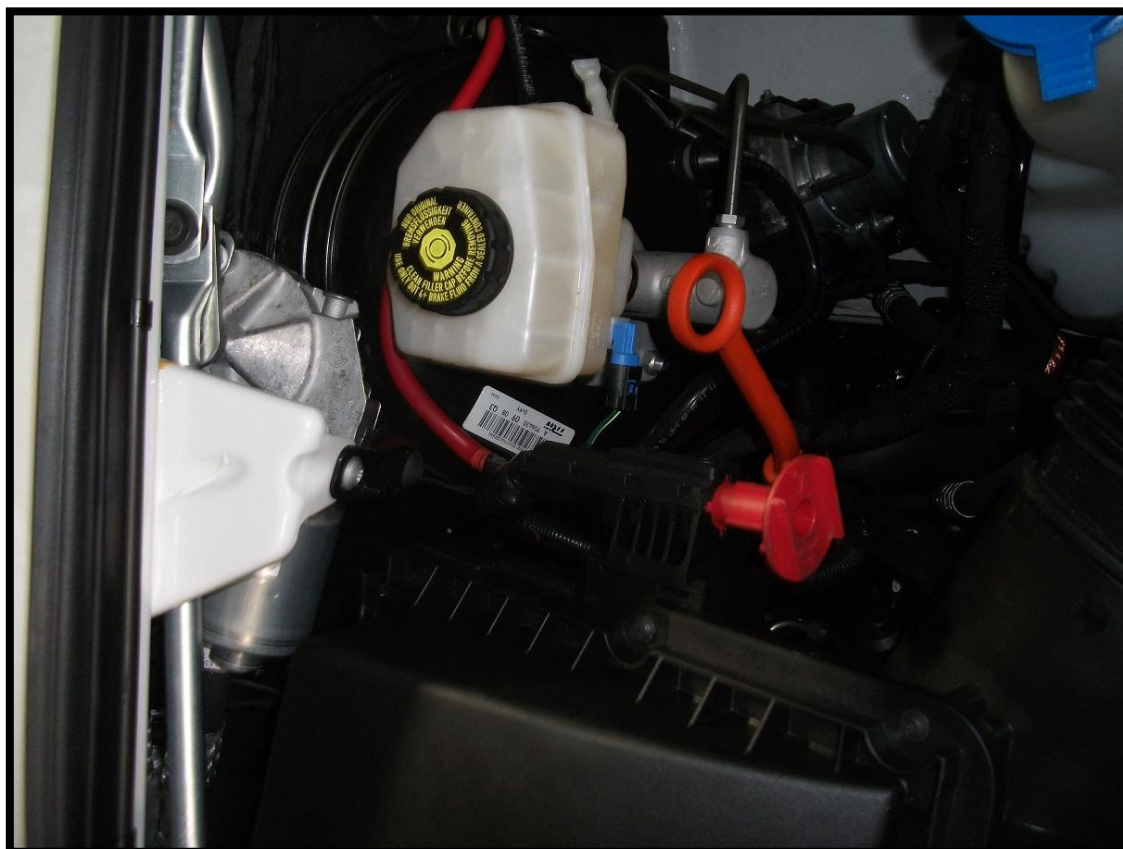




Bezpiecznik należy zamocować bezpośrednio do akumulatora a następnie należy zamocować czerwony przewód do danego bezpiecznika.

The fuse must be mounted directly to the battery and then attach the red wire to the fuse .



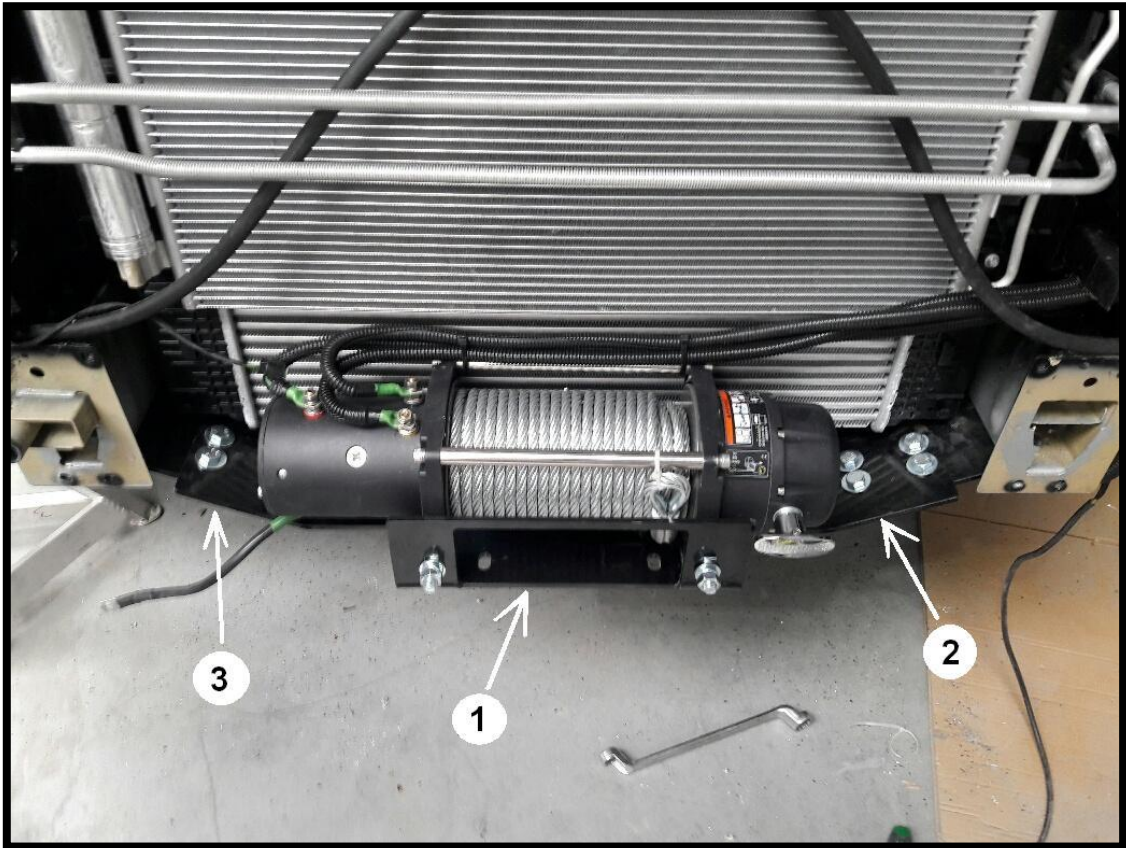


Hebel zabezpieczający (główny wyłącznik prądu)
montuje się w dowolnym miejscu pod maską.
Security main breaker is mounted anywhere under the hood.

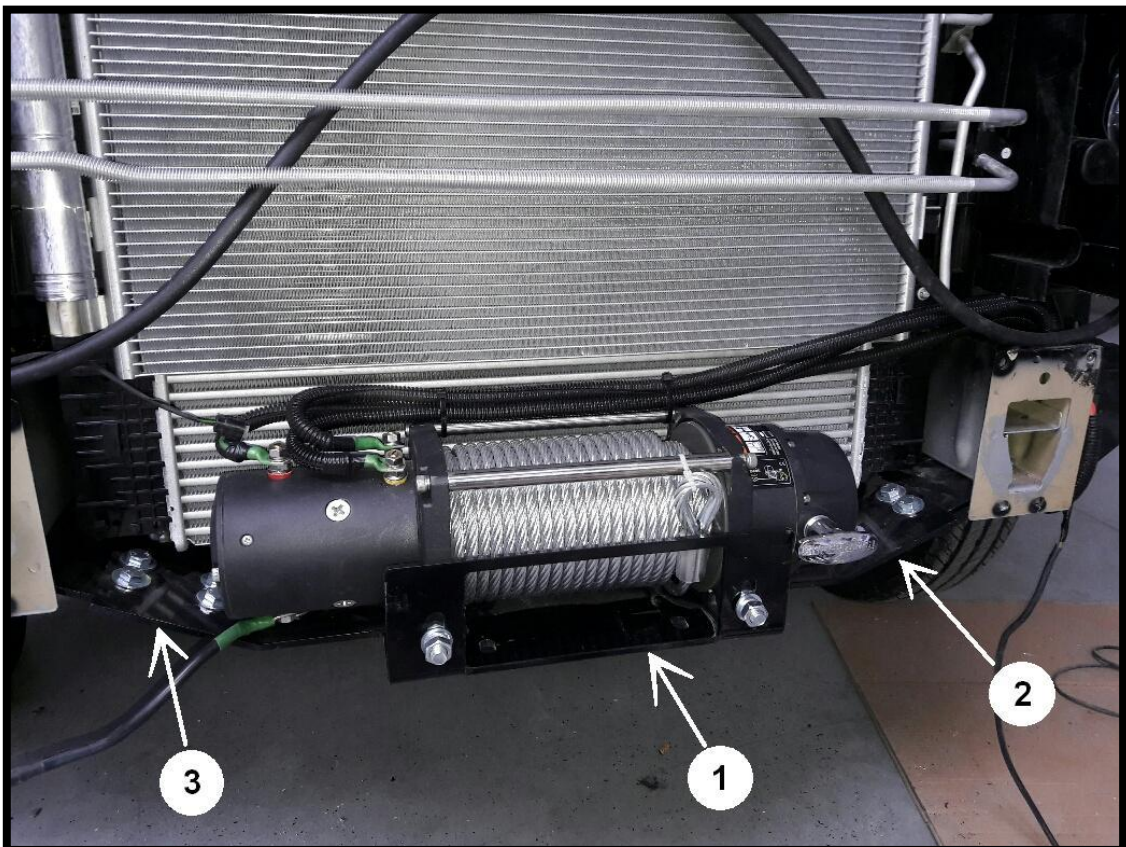


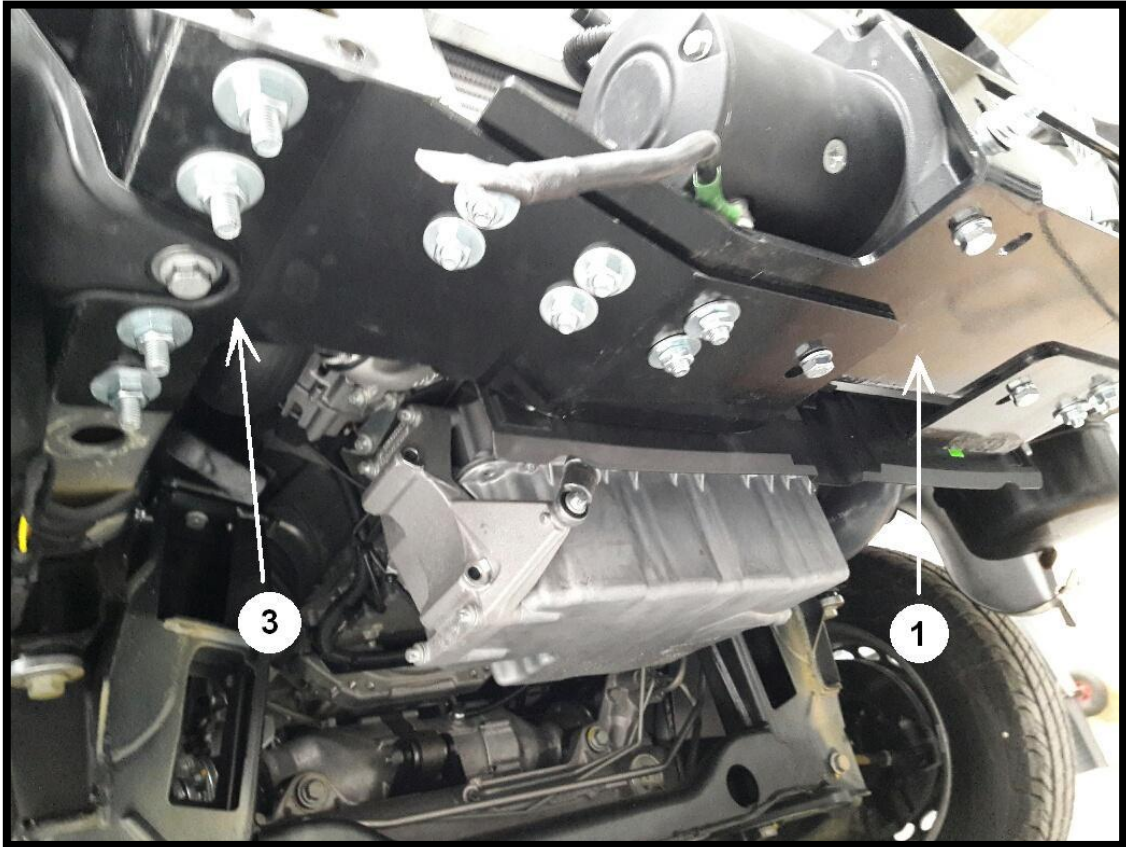
Montaż (zdjęcia) / Fitting (pictures) / Монтаж (фотографии)
/ Montage (Fotos)

SPRINTER-PW

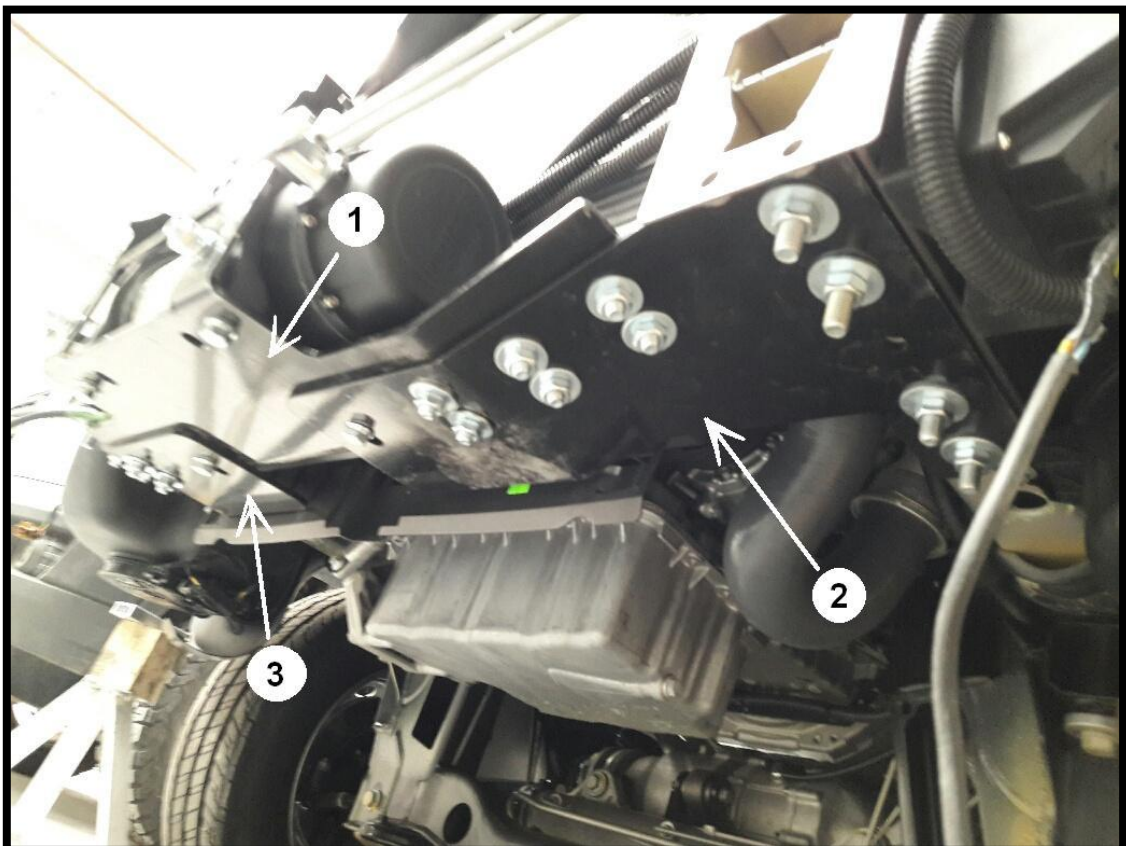


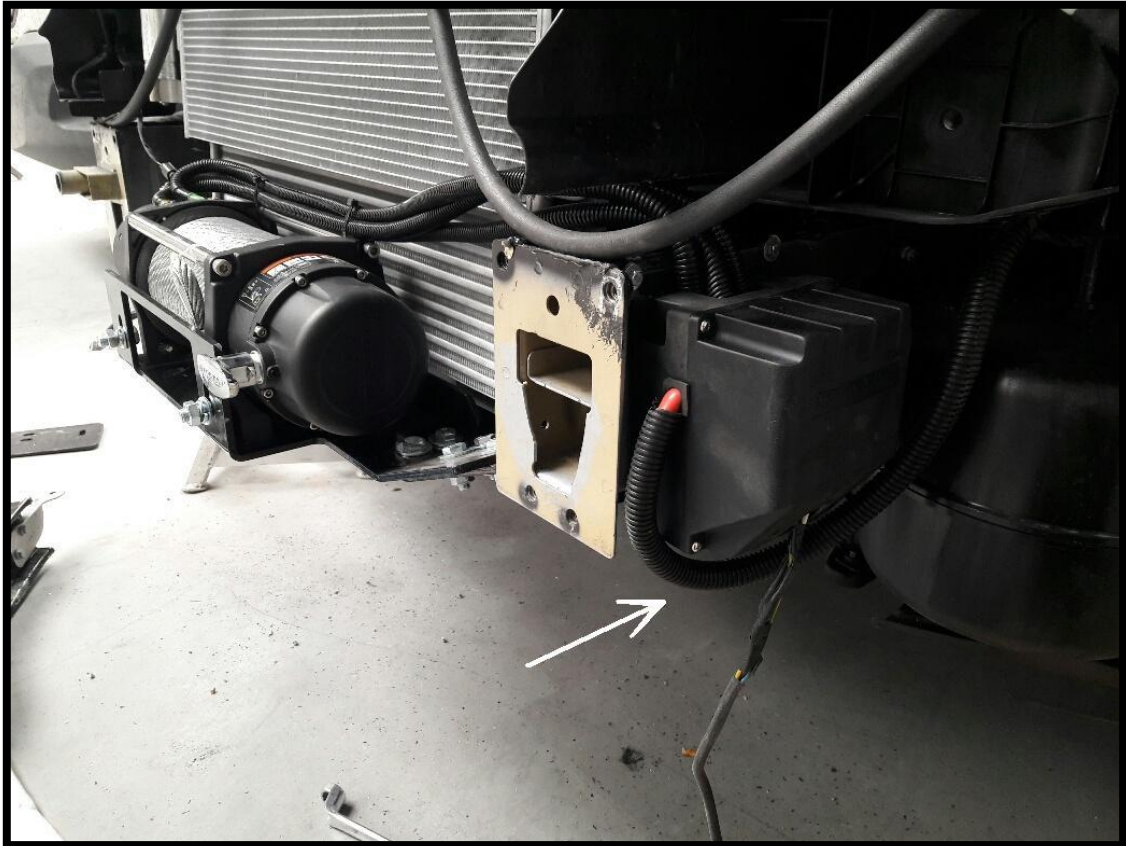
Montaż wciągarki
Winch assembly





*Z prawej strony samochodu należy rozfrezować otwór mocowania AtBlue.
On the right side of a car fix a mounting hole of AtBlue.*





Montowanie przekaźnika – ustawić jak najdalej w głąb samochodu.
Mounting the relay – set as far into the car as possible.







Dopasowywanie przedniej osłony i belki.
Adjust the front cover and beam.



